

2. Antrasis ieškinio pagrindas: SESV 108 straipsnio 1 dalies ir teisinio tikrumo principo pažeidimas

— Ieškovės šiuo klausimu teigia, kad Komisija nepaisė SESV 108 straipsnio 1 dalies ir teisinio tikrumo principo, nes naujai pagalbai taikė procedūrą pagal Reglamento Nr. 659/1999 4 straipsnio 4 dalį vietoj procedūros dėl esamos pagalbos pagal Reglamento Nr. 659/1999 17 ir paskesnius straipsnius, siekdama peržiūrėti pirminį EEG pripažinimą pagalba. Šiuo atžvilgiu jos visų pirma tvirtina, kad Komisija 2002 m. gegužės 22 d. sprendimu 2000 m. EEG nekvalifikavo kaip pagalbos pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, nes nebuvo suteikti valstybiniai ištekliai. 2012 m. pataisomis padaryti 2000 m. EEG pakeitimai, lyginant su 2002 m. gegužės 22 d. Komisijos sprendimu, buvo neesminiai. Todėl pasikeitusį teisinį požiūrį Komisija galėjo išdėstyti procedūroje pagal SESV 108 straipsnio 1 dalį, nesukeldama naštos ieškovėms.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas: Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio ir teisės būti išklausytam principo pažeidimas

— Toliau ieškovės tvirtina, kad atsakovė ginčijamą sprendimą priėmė, prieš tai nesuteikusi ieškovėms galimybės pareikšti savo nuomonę.

⁽¹⁾ 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 659/1999, nustatantis išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (OL L 83, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 1 t., p. 339).

2014 m. balandžio 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Lech-Stahlwerke/Komisija*

(Byla T-274/14)

(2014/C 223/32)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Lech-Stahlwerke GmbH* (Meitingenas, Vokietija), atstovaujama advokatų I. Zenke ir T. Heymann

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2013 m. gruodžio 18 d. Europos Komisijos sprendimą 2014/C 37/07 pradėti SESV 108 straipsnio 2 dalyje nustatytą formalią tyrimo procedūrą dėl elektros energijos gavybos iš atsinaujinančių energijos išteklių ir kasyklų dujų finansavimo pagal 2008 m. spalio 25 d. redakcijos Įstatymą dėl pirmenybės teikimo atsinaujinantiems energijos ištekliams, iš dalies pakeistą 2012 m. gruodžio 20 d. įstatymo 5 straipsniu, ir sumažinto EEG mokesčio daug energijos naudojančioms įmonėms, kiek juo sumažintas EEG mokeskis tokioms daug energijos naudojančioms įmonėms kaip ieškovė pripažintas valstybės pagalba, kaip ji suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, ir kol kas pripažintas nesuderinamu su vidaus rinka,

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: SESV 107 straipsnio 1 dalies pažeidimas – valstybės pagalbos nebuvimas

— Ieškovė tvirtina, kad Įstatyme dėl pirmenybės teikimo atsinaujinantiems energijos ištekliams (toliau – EEG) numatytas finansavimo mechanizmas, ypač specialiosios nuostatos dėl kompensavimo, taikomos daug energijos naudojančioms įmonėms, nėra valstybės pagalba, kaip ji suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, nes tiesiogiai ar netiesiogiai nenaudojami valstybės ištekliai. Parama teikiama tik iš privačių asmenų lėšų ir valstybės institucijos to nekontroliuoja.

2. Antrasis ieškinio pagrindas: SESV 107 straipsnio 1 dalies pažeidimas – selektyvios pagalbos daug energijos naudojančioms įmonėms nebuvimas

— Ieškovė taip pat tvirtina, kad specialiosiose nuostatose dėl kompensavimo nenumatyta selektyvi pagalba daug energijos naudojančioms įmonėms. Pirmą, įmonės negauna privilegijų, kurių nebūtų gavusios įprastomis rinkos sąlygomis, nes esant tokioms aplinkybėms EEG nurodytus įrenginius eksploatuojantys asmenys turėtų parduoti elektros energiją rinkos kainomis ir nebūtų taikomas EEG mokestis. Antra, specialiosios nuostatos dėl kompensavimo taikomos tik toms daug energijos naudojančioms įmonėms, kurioms kyla grėsmė netekti tarptautinio konkurencingumo dėl EEG mokesčio, neatsižvelgiant į tai, kokioje ūkio šakoje jos veikia.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas: SESV 107 straipsnio 1 dalies pažeidimas – bet kuriuo atveju suderinamumas su vidaus rinka

— Net jei specialiosios nuostatos dėl kompensavimo būtų pagalba, ji būtų bet kuriuo atveju akivaizdžiai suderinama su vidaus rinka pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies b ir c punktus, atsižvelgiant į bendrą interesą apsaugoti aplinką ir klimatą, užtikrinant tvarią ir stabilią Europos ekonomiką.

2014 m. balandžio 30 d. pareikštas ieškiny s byloje Drahtwerk St. Ingbert ir kt./Komisija

(Byla T-275/14)

(2014/C 223/33)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovės: *Drahtwerk St. Ingbert GmbH* (St. Ingbert, Vokietija), *DWK Drahtwerk Köln GmbH* (Kelnas, Vokietija), *Kalksteingrube Auersmacher GmbH* (Felklingenas, Vokietija), *Rogesa Roheisengesellschaft Saar mbH* (Dilingenas, Vokietija), *Stahlguss Saar GmbH* (St. Ingbert) ir *Zentralkokerei Saar GmbH* (Dilingenas), atstovaujamos advokatų S. Altenschmidt ir H. Janssen

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2013 m. gruodžio 18 d. Europos Komisijos sprendimą byloje Valstybės pagalba SA.33995 (2013/C) – Parama iš atsinaujančių energijos išteklių pagamintai elektros energijai ir Atsinaujančiosios energijos įstatymu (EEG) sumažintas papildomas mokestis daug energijos naudojančioms įmonėms,

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: SESV 107 straipsnio 1 dalies pažeidimas

— Ieškovės tvirtina, kad ginčijamu sprendimu pažeidžiama SESV 107 straipsnio 1 dalis, nes Įstatyme dėl pirmenybės teikimo atsinaujanantiems energijos ištekliams (toliau – EEG) numatytas sumažintas EEG mokestis ir specialiosios nuostatos dėl kompensavimo nereiškia, kad skiriama valstybės lėšų ar jos kontroliuojamų išteklių. Visos šiai priemonei kvalifikuoti reikšmingos aplinkybės konstatuotos ikiteisminėje procedūroje, kurioje dalyvavo Komisija ir Vokietijos Federacinė Respublika. Nebuvo abejonių, kurias Komisija būtų turėjusi išreikšti per procedūrą pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį ir Reglamento (EB) Nr. 659/1999, nustatančio išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles⁽¹⁾, 4 straipsnio 4 dalį.